



Lea por favor y guarde las páginas 1 y 3 para su referencia y entregue la página 4.

Asociación de Soccer de Arlington Travel Soccer Jugador-Padres Carta de Compromiso 2011-12

*Lea por favor las siguientes reglas para los jugadores de travel U9 y U19 en la Asociación de Soccer de Arlington. **Complete y devuelva la cuarta página de este contrato al manager de su equipo después de que firmen el jugador y los padres.***

Felicidades!! El Soccer Travel de Arlington (ATS) le da la bienvenida y tiene ilusión a tenerlo como parte de nuestro club.

ATS es una parte de la Asociación de Arlington y estamos contentos por el año entrante en soccer, y esperamos que usted también.

Ahora que usted ha aceptado verbalmente participar en uno de nuestros equipos, al club le gustaría que usted sea más consciente de su compromiso para jugar y participar con el club durante el año siguiente. De allí, que haga el favor de leer y firmar esta carta de compromiso y devolverla al manager de su equipo, no más tarde del día 15 de julio.

Confirmación del compromiso por parte de los padres y el jugador.

Reconociendo que el soccer es un deporte exigente, y que jugar travel soccer requiere un compromiso y educación, aquí entonces escogemos aceptar un cupo en el equipo ATS y entendemos que se espera de nosotros que sea nuestra prioridad deportiva para las sesiones de otoño e invierno. La sesión de otoño empieza a mediados de Agosto y continúa hasta mediados de Noviembre, y en la primavera empieza en Marzo y termina a mediados de junio. Lo cual quiere decir que cualquier otro deporte sería secundario a las sesiones de entrenamiento de soccer, partidos y torneos durante esas sesiones. Entendemos y esperamos que nuestros entrenadores provean un ambiente divertido y con muchos retos para poder así aprender y llegar a entregarse al juego del soccer. Los entrenadores también esperarán trabajo individual o bien solo o en grupo para poder así acelerar el proceso del desarrollo. Este trabajo extra será definido por su entrenador, por escrito y en evaluaciones por escrito también. Esperamos que los jugadores tengan ese tipo de acercamiento cuando se participe en los programas que ATS ofrece. Al estar de acuerdo en aceptar la oferta de jugar en un equipo en ATS, el jugador promete que entregará lo mejor de sus esfuerzos para participar en cada acontecimiento de los horarios que estén en el equipo. Esa promesa incrementará a los jugadores la oportunidad de llegar a ser el mejor jugador posible y ayudar al equipo en conseguir las metas.

Entendemos también que los equipos superiores en cada grupo de acuerdo con la edad, se comprometerán a más tiempo y dinero debido los torneos extra y a los viajes que puedan incurrir. El presupuesto para cada equipo superior puede variar, pero generalmente estos equipos pagan más que los equipos en segundo lugar y los equipos en tercer lugar, de cada grupo de acuerdo con la edad, por el curso de un año, para participar en el plan aprobado.

Sabemos también que el Club de Travel Soccer es una organización llevada a cabo por voluntarios. El club se apoya en la ayuda de los padres voluntarios para servir en papeles críticos como oficiales de equipos, miembros del comité de ATS, representantes de ligas, y directores de la junta de ASA. Como tal, estamos de acuerdo en participar en apoyar al club siendo voluntario en un equipo o a nivel del club. Cualquier apoyo es vital para el éxito del equipo y el desarrollo de sus jugadores.

Obligaciones del jugador.

El soccer, como cualquier otro deporte, requiere compromiso y dedicación para llegar a ser un buen jugador. Sólomente por estar en el listado del equipo no me hace un buen jugador. Puedo maximizar mi mejoramiento como jugador de soccer y como un miembro del equipo, siendo activo y siendo un participante enfocado. Yo puedo conseguir esto de la siguiente manera:

- Estando de acuerdo en hacer del soccer mi prioridad deportiva para el otoño y el invierno.
- Siendo responsable teniendo conocimiento de las actividades del equipo y estando al día leyendo los emails del equipo y del club, así como mirando las páginas web del club y del equipo.
- Estando a tiempo y yendo a **TODAS** las prácticas, juegos y otros acontecimientos y notificando a mi entrenador con tiempo de anticipación si llegaré tarde o si seré incapaz de llegar a la práctica, partido o reunión.
- Asistiendo a **TODOS** los partidos de la liga (incluyendo el fin de semana de las vacaciones de primavera), torneos (la mayoría en feriados de fines de semana) y la copa estatal (Sábados) que mis equipos participen.
- Comunicándome con frecuencia con mis entrenadores y escuchándoles también.
- Enfocándome en trabajar duro durante todos los acontecimientos del equipo.
- Practicando soccer y entrenándome a mí mismo.
- Aceptando las decisiones de las tácticas de mi entrenador (posición en el juego, tiempo jugando, etc.)
- Respetando a mis compañeros de juego y sólo les daré un ánimo positivo.
- Estando de acuerdo en cumplir todas las normas de conducta del club, la liga, torneo y cualquier otro acontecimiento.
- Teniendo una actitud positiva y nunca abandonarla.
- No actuando en ninguna de las maneras en algo que sea dañino para la Asociación de Soccer de Arlington.

Obligaciones de los padres.

Como padre de un jugador de soccer travel en Arlington Soccer, yo voy a....

- Aceptar la asignación en el equipo de mi jugador.
- Ser responsable de tener conocimiento de las actividades del club y del equipo, así como las puestas al día de las cosas, leyendo los emails del equipo y del club, así como mirando las páginas de web del equipo y del club.
- Pagar todas las cuotas del equipo y del club, entregar todas los formularios requeridos y comprar el equipo del uniforme en la fecha dada.
- Asistir y participar en todas las reuniones del equipo.
- Ayudar a mi jugador a lograr las expectativas y compromisos.
- Ayudar a mi jugador a estar a tiempo y asistir a **TODAS** las prácticas, partidos y otros acontecimientos del equipo, y bien yo o mi jugador notificaremos a nuestro entrenador con tiempo de antelación si mi jugador llegará tarde o será incapaz de llegar a la práctica, partido o reunión.
- Comprometerme a la asistencia de **TODOS** los partidos de la liga (incluyendo el fin de semana de vacaciones de primavera), torneos (la mayoría en feriados de fines de semana) y la copa estatal (Sábados) en el cual mi equipo participe.
- Ofrecer mis servicios de voluntario y talentos para el equipo o el club. Esto incluye que cada padre trabaje de voluntario en el horario del equipo para monitorizar una práctica o acontecimiento del equipo, trabaje en o para el torneo ASIST, el torneo anual del club, si su jugador está participando en el acontecimiento y siendo voluntario para el equipo, el trabajo del padre o la posición de voluntario del club.
- Animar, apoyar y tener una actitud positiva en relación con el juego de mi hijo en el campo.
- No incluirme en ningún tipode conducta que sea antideportiva con cualquier oficial, entrenador, jugador o padre. Entiendo que hay consecuencias muy graves por disentir y adoptar conductas antideportivas, como consecuencia, el castigo de que mi jugador participe en futuros partidos o actividades del club.
- Apoyar al entrenador y al equipo y no interferir en ningún momento con los deberes y responsabilidades del entrenador.
- Aceptar las decisiones del entrenador (tiempo de juego, posición en el juego, tácticas, etc.) y no ser perjudicial a un ambiente a un ambiente positivo en el juego.
- Cumplir con las reglas, pólizas, directivas, y procedimientos del equipo, administradores, y miembros de la junta del club como si me atribuyeran a mí.
- No actuar en ninguna de las maneras en algo que es perjudicial para el equipo o la Asociación de Soccer de Arlington.

Compromiso Annual.

Reconocemos que el compromiso que los jugadores y los entrenadores tienen para con ATS y para con sí mismos, es para el año del soccer, **lo cual es en la temporada de otoño y primavera.** No se devuelve el dinero a aquellos jugadores que lo abandonan durante el año.

Un jugador que esté en un listado de VCCL no puede pasarse a otro equipo afiliado con un club VCCL dentro de la misma temporada con la excepción de que el jugador se haya trasladado a vivir a la zona geográfica del nuevo club y la distancia está más allá de lo razonable del antiguo club y ambos directores están de acuerdo en la transferencia.

Un jugador que se ha comprometido por escrito o por registración en internet para jugar para un equipo de un club VCCL en la próxima temporada no es elegible para jugar por otra equipo de un club VCCL en una liga VCCL para la temporada de otoño de la siguiente temporada, a menos que el jugador se haya trasladado a vivir a la zona geográfica del nuevo club y la distancia está más allá de lo razonable del antiguo club y ambos directores están de acuerdo en levantar la restricción.

Obligaciones Financieras.

Entendemos y aceptamos los siguientes términos de pagos definidos abajo para poder jugar con ATS.

Cuotas anuales para el año empezando Julio 1, 2011 son \$1,530. Esta cuota puede pagarse con cheque o con tarjeta de crédito de la manera siguiente:

Pago completo: 30 de Junio \$1,530 o

Pago a plazos:

Primer pago vence el 30 de Junio	\$405
Segundo pago vence el 31 de Agosto	\$375
Tercer pago vence el 30 de Septiembre	\$375
Cuarto pago vence el 1 de Noviembre	\$375

Aparte de eso, el Ayuntamiento de Arlington cobra una cuota por el uso de los campos que se tiene que pagar por temporada, y son \$8.00 por jugador (\$20.00 para los que no viven en Arlington). La cuota annual de \$16.00 ó \$40.00 se cobrará al inicio del pago que vence el día 30 de junio. Una multa de \$25.00 se cobrará por cada pago que se reciba después de la fecha de vencimiento de pago.

Hay ayuda financiera disponible para aquellas familias que reúnan los requisitos. Y para poder obtener ésta ayuda financiera, por favor llene la solicitud y entregue la información necesaria para ello a ATS. El formulario está disponible en la página web bajo Travel Tryouts and Fees a:

<http://arlingtonsoccer.com-travelsoccer/tryouts-fees-registration>. Para las familias que reciben ayuda financiera se les enviará una carta de compromiso con los términos de pago indicados.

En caso de que usted no cumpla con las obligaciones financieras, su hijo/a no podrá participar en los juegos hasta que los pagos estén al día.



**Asociación de Soccer de Arlington
Travel Soccer
Jugador-Padres Carta de Compromiso 2011-12**

POR FAVOR ESCRIBA CLARO.

GRUPO DE EDAD (ejemplo: U10B) _____ **NOMBRE DEL EQUIPO** _____

NOMBRE DEL JUGADOR _____

- Escriba el nombre y el grupo de edad de su jugador arriba indicado.
- Firme e indique la fecha abajo.

Nosotros los firmantes, hemos leído, entendido y estamos de acuerdo en cumplir las reglas y guías que se han nombrado en la carta de compromiso de Travel Soccer de ASA para el año 2011.

Así también consentimos que ASA de pasos para hacer cumplir la carta de compromiso.

Firma del jugador _____ Fecha _____

Firma del padre/madre _____ Fecha _____

Entregue ésta página al-la manager del su equipo no más tarde del 15 de julio.